

**Terms of Use of AgroBrokBot
(Offer)**

These Terms of Use constitute an electronic agreement between you (hereinafter the "User") and Public Viber Chat "AgroBrokBot" (hereinafter the "ABB") that applies to the User's use of this Public Viber Chat ABB, any and all services, products and content provided by ABB.

As used herein, "ABB" refers to the company Platform Capital LTD Company, including but not limited to, its owners, directors, investors, officers, employees, agents or other related parties, unless otherwise provided herein.

These Terms of Use contain important provisions, which the User must consider carefully when choosing whether to follow the ABB and use the services, products and content of ABB. Please read these Terms of Use carefully before agreeing to them.

The User is solely responsible for understanding and complying with any and all laws, rules and regulations of his/her specific jurisdiction that may be applicable to the User in connection with the use of any and all services, products and content of ABB.

These Terms of Use incorporate Privacy Policy as well as any other policies published on the means of ABB by reference, so by accepting these Terms of Use, the User agrees with and accepts all the policies published on the Site.

In case of differences between English and Ukrainian texts of these Terms of Use, English text shall prevail.

IF THE USER DOES NOT ACCEPT THESE TERMS OF USE, THE USER SHALL NOT ACCESS THIS PUBLIC VIBER CHAT AND SHALL NOT USE ANY OF ABB'S SERVICES, PRODUCTS AND CONTENT.

1. DEFINITIONS

1.1. Capitalized terms used in these Terms of Use shall be interpreted in accordance with the definitions provided below:

1.1.1. Account: means an account registered by the User on the ABB Platform.

**Загальні положення та умови користування AgroBrokBot
(Договір-оферта)**

Ці Загальні положення та умови є електронною угодою між вами (далі - "Користувач") та публічним чатом Viber "AgroBrokBot" (далі - "ABB"), що стосується використання цього публічного чату Viber, будь-яких послуг продуктів та контенту, наданих ABB.

Як зазначено в даному документі, "ABB" відноситься до компанії Platform Capital LTD, включаючи, але не обмежуючись, її власниками, директорами, інвесторами, працівниками, чи іншими пов'язаними особами, якщо інше не передбачено цим документом.

Ці Загальні положення та умови містять важливі пункти, які Користувач повинен враховувати, коли приймає рішення щодо користування ABB і послугами, продуктами та контентом ABB. Будь ласка, уважно ознайомтеся з цими Загальними положеннями та умовами, перш ніж погодитися з ними.

Користувач несе повну відповідальність за тлумачення та дотримання будь-яких законів, розпоряджень та правил своєї конкретної юрисдикції, які можуть бути застосовані до Користувача у зв'язку із використанням будь-яких послуг, продуктів та контенту ABB.

Ці Умови використання включають в себе Політику конфіденційності, а також всі інші правила та положення, опубліковані на Сайті ABB. Тому, прийнявши ці Умови використання, Користувач погоджується і приймає всі правила, опубліковані на Сайті.

У разі наявності розбіжностей між англійським та українським текстами цих Умов користування, англійський текст превалює.

У ВИПАДКУ, ЯКЩО КОРИСТУВАЧ НЕ ПРИЙМАЄ ЦІ УМОВИ КОРИСТУВАННЯ, КОРИСТУВАЧ НЕ ОТРИМУЄ ДОСТУП ДО ЦЬОГО ПУБЛІЧНОГО ЧАТУ VIBER ТА НЕ ПОВИНЕН КОРИСТУВАТИСЯ БУДЬ-ЯКИМИ ПОСЛУГАМИ, ПРОДУКТАМИ ТА КОНТЕНТОМ ABB.

1. ГЛОСАРІЙ

1.1. Заголовні терміни, що використовуються в цих Загальних положеннях та умовах, повинні тлумачитися відповідно до визначень, наведених нижче:

1.1.1. Обліковий запис: це обліковий запис, зареєстрований користувачем на Платформі ABB.

| | |
|---|--|
| <p>1.1.2. Buyer: means the User who submits an Order for conclusion of the Instrument as a Buyer or an Order for purchase of the Instrument through the Platform.</p> <p>1.1.3. Commission: means a fee charged by or on behalf of any third party (e.g. bank, non-bank financial institution, payment service provider, etc).</p> <p>1.1.4. Deposit: means a transaction involving transfer of Funds to the ABB's bank account as a collateral and reflected at the User's Account.</p> <p>1.1.5. Currency: means government-issued currency, that is designated as legal tender in its country of issuance through government decree, regulation, or law.</p> <p>1.1.6. Order: means the User's instruction (offer) to conclude Instrument for purchase or sale on certain conditions.</p> <p>1.1.7. Platform: means a Software an environment created by ABB on the basis of Viber environment including but not limited to Public Viber Chat that allows to trade Instruments.</p> <p>1.1.8. Seller: means the User who submits an Order for conclusion of the Instrument as a Seller or an Order for sale of the Instrument through the Platform.</p> <p>1.1.9. Services: means all and any services provided by ABB.</p> <p>1.1.10. Site – www.ucclearing.com.</p> <p>1.1.11. Trade: means an agreement in ABB Platform between Buyer and Seller for a defined price and volume for a specified Instrument, begins at the moment when offsetting orders are found. Trade can be active, cancelled and confirmed. Confirmed trade shall be considered as Transaction and concluded contract according to these Terms of Use.</p> <p>1.1.12. Transaction Fee: means a fee which each party of a Transaction shall pay to the ABB during term and in the amount specified in the invoice after confirmation of a Transaction and covers two parts:</p> <ul style="list-style-type: none"> – License Fee - fee for the use of the Platform, and – Information Fee for the provision of information services. Transaction fee is calculated for each confirmed trade according to Fees Schedule. <p>1.1.13. Transaction Price: means the numerical value on which the Transaction on the Platform of ABB is concluded, that is, confirmed by the Parties Agreement by the Platform of the ABB. The price is defined in USD.</p> <p>1.1.14. Transaction (or Confirmed Trade): means confirmed deal (concluded contract) by both Parties Trade by the means of the Platform between Buyer and Seller for a defined price and volume for a specified Instrument, according to which during term, specified in the Instrument,</p> | <p>1.1.2. Покупець: користувач, який подає Заявку на укладення Інструменту в якості Покупця або на придбання Інструменту через платформу.</p> <p>1.1.3. Комісія: плата, що стягується від імені будь-якої третьої сторони (наприклад, банку, небанківської фінансової установи, постачальника послуг платіжного обслуговування тощо).</p> <p>1.1.4. Депозит: транзакція, яка передбачає переказ коштів на банківський рахунок АБВ як заставу та відображається на рахунку Користувача.</p> <p>1.1.5. Гроші: валюта, випущена урядом, яка визначається як законний платіжний засіб у країні її видачі урядовим указом, розпорядженням чи законом.</p> <p>1.1.6. Заявка: означає інструкцію (пропозицію) Користувача про укладення Інструменту на купівлю або продаж Інструменту на певних умовах.</p> <p>1.1.7. Платформа: це програмне середовище, створене компанією АБВ на основі Viber, включаючи, але не обмежуючись Публічним чатом Viber, який дозволяє торгувати інструментами.</p> <p>1.1.8. Продавець: користувач, який подає Заявку на укладення Інструменту в якості Продавця або на продаж Інструментів через Платформу.</p> <p>1.1.9. Послуги: всі та будь-які послуги, що надаються АБВ.</p> <p>1.1.10. Сайт - www.ucclearing.com.</p> <p>1.1.11. Угода - означає домовленість в платформі АБВ між Покупцем та Продавцем за певною ціною та обсягом для визначеного Інструменту, починається з моменту, коли виявлено зустрічні заявки. Угода може бути Активною, Відхиленою та Підтвердженою. Підтверджена Угода розглядається як Транзакція та укладений контракт відповідно до цих Правил.</p> <p>1.1.12. Транзакційний збір: плата, яку кожна сторона підтвердженої Транзакції повинна сплатити АБВ в термін і в сумі, визначеної в рахунку-інвойсі після кожного підтвердження Транзакції та охоплює дві частини:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ліцензійна плата - це плата за користування платформою - Інформаційна плата - це плата за надання інформаційних послуг. Комісія за транзакцію розраховується для кожної підтвердженої угоди відповідно до Тарифної сітки. <p>1.1.13. Ціна Транзакції – числове значення, по якому укладено Транзакцію на Платформі АБВ, тобто підтверджено Угоду Сторонами на Платформі АБВ. Ціна визначається в доларах США.</p> <p>1.1.14. Транзакція (або Підтверджена Угода): означає підтвержену угоду (укладений контракт) між Покупцем та Продавцем за певною ціною та обсягом для зазначеного Інструменту, відповідно до якої:</p> |
|---|--|

| | |
|---|---|
| <p>(1) the Seller is obliged to pay to the Buyer the difference between the Price index and the Transaction Price, if this result is positive;</p> <p>(2) the Buyer is obliged to pay to the Seller the difference between the Price index and the Transaction Price, if this result is negative.</p> <p>Buyer and Seller are solely responsible for making payments according to terms of traded Instruments.</p> <p>1.1.15. Price Index: means the cumulative average of each business day's settlement price of Thomson Reuters Agriculture або S&P Platts during the month in question referencing the relevant Instrument.</p> <p>1.1.16. User: means an entity represented by a person that uses the Services on behalf of such entity, agrees to follow the Terms of Use and is a holder of an Account.</p> <p>1.1.17. Instrument means: a derivative (swap) that is an over-the-counter trade between the two parties (seller and buyer), which is concluded by matching the offsetting orders for the purchase and sale on the Platform of ABB on the price, volume and period, alongside with the subsequent confirmation by the parties. All other terms and conditions of such an agreement are published in the standard document at www.ucclearing.com and may not be modified by the Parties. The tools are identified by a shortened index name on the Platform ABB and standard documents at www.ucclearing.com.</p> <p>1.2. Where the context so admits words denoting the singular shall include the plural and vice versa.</p> <p>2. THE SCOPE OF THE SERVICES</p> <p>2.1. The Services allow all Users of the Platform to conclude Instrument and to trade Instruments with other Users. The ABB hereby grants the authorized and approved Users a limited, non-exclusive, revocable license to use ABB's Platform as described hereafter and the User shall comply with these Terms of Use and all ABB's policies included into these Terms of Use by the means of reference.</p> <p>2.2. The User acknowledges and agrees that, when completing Trades, he/she is trading with other Users, and that ABB acts only as an intermediary in such Transactions, not as the counterparty to any trade.</p> <p>3. THE USER'S RIGHTS AND RESPONSIBILITIES</p> <p>3.1. The User has the right to enter and use the ABB and the Services, as long as the Company, he/she represents, agrees to and actually complies with the Terms of Use.</p> | <p>(1) Продавець зобов'язаний сплачувати Покупцеві різницю між Індексованою ціною та Ціною Транзакції, якщо цей результат є позитивним, або</p> <p>(2) Покупець зобов'язаний сплатити Продавцю різницю між Індексованою ціною та Ціною Транзакції, якщо цей результат є негативним.</p> <p>Покупець і продавець несуть повну відповідальність за здійснення платежів відповідно до умов використання торгових інструментів.</p> <p>1.1.15. Індексована ціна – середньозважена ціна, розрахована як середнє значення середніх цін за даними Thomson Reuters Agriculture або S&P Platts за відповідний місяць відповідного Інструменту.</p> <p>1.1.16. Користувач - це суб'єкт, представлений особою, що користується Послугами від імені такого суб'єкта, погоджується дотримуватися Умов використання та є власником Облікового запису.</p> <p>1.1.17. Інструмент – дериватив (своп), який є позабіржовою угодою між двома сторонами (продавцем і покупцем), що укладається шляхом співпадіння поданих протилежних заявок на купівлю і продаж на Платформі АБВ по ціні, обсягу та періоду, та наступним його підтвердженням сторонами. Усі інші умови такої угоди є опубліковані в стандартному документі на сайті www.ucclearing.com та не можуть змінюватися Сторонами. Інструменти ідентифікуються за скорочений найменуванням індексів на Платформі АБВ та стандартними документами на сайті www.ucclearing.com.</p> <p>1.2. Там, де контекст дозволяє, визначення в однині слід вживати в множині та навпаки.</p> <p>2. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ</p> <p>2.1. Сервіси дозволяють всім Користувачам Платформи укласти Інструменти та торгувати Інструментами з іншими користувачами. АБВ надає авторизованим та підтвердженим Користувачам обмежену, невиключну, відкличну ліцензію на використання платформи АБВ, як описано далі, і Користувач повинен дотримуватися цих Умов використання та всіх правил АБВ, включених до цих Загальних положень та умов.</p> <p>2.2. Користувач визнає та погоджується з тим, що при здійсненні Угод він торгує з іншими Користувачами і що АБВ діє тільки як посередник у таких транзакціях, а не як контрагент в угодах.</p> <p>3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ КОРИСТУВАЧА</p> <p>3.1. Користувач має право користуватися АБВ та Послугами, якщо Компанія, яку він/вона представляє, погоджується та фактично дотримується Загальних</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
| <p>By using the ABB, the User agrees to accept and comply with the terms and conditions stated herein.</p> <p>3.2. The User undertakes to read the entire Terms of Use carefully before using ABB or any of the services provided by ABB.</p> <p>3.3. The User undertakes to comply with any and all applicable laws and regulations related to the use of the Services.</p> <p>3.4. The User undertakes to monitor all and any changes on his/her Account, including but not limited to the balance matters.</p> <p>3.5. The User undertakes to immediately (i.e. right after the moment of discovery) inform ABB about any unusual, suspicious, unclear or abnormal changes on his/her Account. In case of late informing or non-informing the User will be liable for the breach of the Terms of Use and ABB will have the right to take any further steps accordingly, including but not limited to report to the relevant state authorities.</p> <p>3.6. The User undertakes to notify ABB immediately of any unauthorized use of his/her Account or password, or any other breach of security by email addressed to agro@uccearing.com. Any User who violates the mentioned rules may be terminated, and thereafter held liable for any losses incurred by ABB or any user of the Platform.</p> <p>3.7. In case if User change representatives and/or responsible person, the User undertakes to notify ABB immediately, edit contact details in ABB and send new empowering documents by e-mail.</p> <p>3.8. The User undertakes not to use the Service to perform criminal activity of any sort, including but not limited to, money laundering, illegal gambling operations, financing terrorist organizations, or malicious hacking.</p> <p>3.9. The User is responsible for any and all damages caused and all liability actions brought against ABB for infringement of any third party rights or violation of any applicable laws.</p> <p>3.10. Nothing in the Terms of Use excludes or limits the liability of the User for fraud, death or personal injury caused by their negligence, breach of the terms implied by operation of law or any other liability which may not be limited or excluded by law.</p> | <p>положень та умов. Використовуючи АБВ, Користувач погоджується приймати та дотримуватись положень та умов, зазначених у цьому документі.</p> <p>3.2. Користувач зобов'язується уважно ознайомитися з Загальними положеннями та умовами, перш ніж використовувати АБВ або будь-які послуги, що надаються АБВ.</p> <p>3.3. Користувач зобов'язується виконувати будь-які та всі відповідні закони та розпорядження, що стосуються використання Послуг.</p> <p>3.4. Користувач бере на себе зобов'язання стежити за всіма і будь-якими змінами на його/її Обліковому записі, включаючи, але не обмежуючись питаннями балансу.</p> <p>3.5. Користувач зобов'язується негайно (тобто відразу після моменту відкриття) повідомити АБВ про будь-які незвичні, підозрілі, нечіткі або ненормальні зміни на його/її акаунті. У випадку затримки інформування чи не інформування Користувач буде нести відповідальність за порушення Загальних положень та умов, і АБВ буде мати право вживати будь-які подальші кроки відповідно, включаючи, але не обмежуючись, повідомленням у відповідні державні органи.</p> <p>3.6. Користувач зобов'язується негайно повідомляти АБВ про будь-яке несанкціоноване використання його/її акаунта або пароля, або про будь-яке інше порушення безпеки електронною поштою на адресу підтримки agro@uccearing.com. Будь-який Користувач, який порушує вказані правила, може бути припинений, а після цього - нести відповідальність за будь-які збитки, понесені АБВ або будь-яким користувачем Платформи.</p> <p>3.7. У випадку зміни представника та/або відподальної особи, Користувач мусить негайно повідомити про це АБВ, змінити контактні дані та направити нові документи, що підтверджують повноваження на електронну пошту.</p> <p>3.8. Користувач зобов'язується не користуватися Послугами для будь-якої злочинної діяльності, включаючи, але не обмежуючись цим, відмиванням грошей, незаконним проведенням азартних ігор, фінансуванням терористичних організацій або зловмисним хакерством.</p> <p>3.9. Користувач несе відповідальність за будь-яку та всю шкоду, заподіяну, а також за усі дії, пов'язані з відповідальністю проти АБВ за порушення будь-яких прав третьої сторони, або порушення будь-яких застосовних законів.</p> <p>3.10. Ніщо в Умовах використання не виключає або не обмежує відповідальність Користувача за шахрайство, смерть або травмування, спричинені їхньою недбалістю, порушенням умов, передбачених діяльністю закону або будь-якою іншою відповідальністю, яка не може бути обмежена або виключена законом.</p> |
|---|--|

| | |
|---|---|
| <p>3.11. Users are solely responsible for determining whether any contemplated Transaction is appropriate for them based on their personal goals, financial status and risk willingness.</p> <p>4. THE USER'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES. ACCESS TO THE ABB</p> <p>4.1. Each User shall be represented by the authorized representative by statutory documents or relevant power of attorney.</p> <p>4.2. At the moment the ABB's Platform as Public Viber Chat is not published, so You as a User can receive an access to the Platform exclusively from existing Users or ABB representative, otherwise You have to submit short request to the EMAIL agro@ucclearing.com specifying Your name, position in the company you represent, which products you are interested to trade in and attaching extract from the state company register. The ABB will consider your documents and shall either request additional information or give You the link for further application.</p> <p>4.3. Each User which have received the link to the Platform shall pass through registration process within ABB's Platform:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Verification of you telephone number; 2) Verification of your e-mail; 3) Submission of the following documents: <ol style="list-style-type: none"> a. Scanned signed Application for accept of these Terms of Use; b. Extract from the state company register <p>The documents shall be reviewed by the ABB's administrator. The administrator of ABB shall either approve the User for using Platform and trading Instruments or request clarifications or additional documents. Administrator is entitled to request any additional documents and information at any moment after providing the User access to the Platform.</p> <p>The User will not be granted with access to the platform unless all documents will be submitted to the ABB.</p> <p>4.4. By submitting Application for acceptance of the Terms of Use and registering an Account, the User expressly represents and warrants that the User:</p> <ul style="list-style-type: none"> - follows the rules and laws in his/her country of residence and/or country from which he /she accesses this Site, the Platform and Services; - has accepted these Terms of Use; | <p>3.11. Користувачі несуть виключну відповідальність за визначення того, чи є будь-яка передбачена Транзакція відповідною для них на основі своїх особистих цілей, фінансового стану та готовності до ризику.</p> <p>4. ЗГОДА КОРИСТУВАЧА ТА ГАРАНТІЇ. ДОСТУП ДО АBB</p> <p>4.1. Кожен Користувач повинен бути представлений уповноваженим представником за законом або належною довіреністю.</p> <p>4.2. Наразі платформа АBB як публічний чат Viber не є загальнодоступною, тому Ви, як Користувач, можете одержати доступ до Платформи виключно від існуючих Користувачів або представника АBB, інакше Ви повинні надіслати короткий запит на адресу agro@ucclearing.com, вказавши Ваше ім'я, посаду в компанії яку ви представляєте, продукцію, в якій ви зацікавлені та прикріпити витяг з державного реєстру компанії. АBB розгляне документи і або буде вимагати додаткової інформації, або надасть посилання на подальшу заявку.</p> <p>4.3. Кожен Користувач, який отримав посилання на Платформу, проходить через процес реєстрації на Платформі АBB:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Підтвердження Вашого номеру телефону; 2) Верифікація Вашої електронної пошти; 3) Надання наступних документів: <ol style="list-style-type: none"> a. Сканована підписана Заява на прийняття цих Загальні положення та умови користування; b. Виписка з реєстру компаній. <p>Документи переглядаються адміністратором АBB. Адміністратор АBB повинен або схвалити Користувача для використання Платформи та торговельних Інструментів, або вимагати роз'яснень чи додаткових документів. Адміністратор має право вимагати будь-які додаткові документи та інформацію в будь-який момент після надання користувачеві доступу до Платформи.</p> <p>Користувач не матиме доступу до платформи, якщо всі документи не будуть передані до АBB.</p> <p>4.4. Представляючи Заявку на прийняття Умов використання та реєстрації Облікового запису, Користувач чітко представляє та гарантує, що Користувач:</p> <ul style="list-style-type: none"> - дотримується розпоряджень і законів у країні свого проживання та/або країні, з якої він отримує доступ до цього Сайту, Платформи та Послуг; - прийняв ці Умови використання; |
|---|---|

- is an authorized representative of the Company he/she declares and is at least 18 years old and has the right to accept these Terms of Use and participate in transactions;
- is aware with the Terms of Use, agrees with them and undertakes to fulfill them;
- fully understands the meaning of the Terms of Use, the meaning of all its' terms and conditions;
- voluntarily access the Terms of Use and fully understands the risks associated with trade with Instruments within ABB;
- agrees to be legally bound with other Users of ABB upon confirmation of the Transaction at ABB;
- recognized all electronic information at ABB as original documents;
- agrees to any changes to the Terms of Use which will be made to them in the future, including the changes which causes the increase of the User's liabilities;
- agrees and allows to collect, store and use personal data and any commercial information solely for the purpose of functioning the Platform in accordance with the applicable legislation and Privacy Policy.
- fully complies with Viber's Terms of Use, Privacy Policy and other policies.

4.5. The User represents and warrants that the Company will only use the Platform to perform Trades in accordance with the conditions set forth in these Terms and that they are duly authorised and have the capacity to enter into the Transactions on the Platform.

4.6. The User represents and warrants that both cash and Instruments deposited to the Account belong to the User and derived from legal sources.

4.7. The User represents and warrants that all Transactions being carried out do not violate the rights of any third party or applicable laws.

5. ABB'S RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

5.1. ABB has the right to suspend the User's Account and block all Instruments, Fiat currency contained therein in case of non-fulfilment or unduly fulfilment of the Terms of Use by the User.

- є уповноваженим представником Компанії, яку він/вона декларує, і є віком від 18 років, і має право прийняти ці Загальні положення та умови та брати участь у операціях;
- усвідомлює Загальні положення та умови, погоджується з ними та зобов'язується їх виконувати;
- цілком розуміє зміст Умов використання, значення всіх його умов;
- добровільно отримує доступ до Загальних положень та умов та повністю розуміє ризики, пов'язані з торгівлею інструментами в межах ABB;
- погоджується бути юридично пов'язаним з іншими користувачами ABB після підтвердженням транзакції в ABB;
- визнає всю електронну інформацію на ABB як оригінальні документи;
- погоджується з будь-якими змінами Умов використання, які будуть надані їм у майбутньому, включаючи зміни, що призводять до збільшення зобов'язань Користувача;
- погоджується та дозволяє збирати, зберігати та використовувати особисті дані та будь-яку комерційну інформацію виключно з метою функціонування Платформи відповідно до чинного законодавства та Політики конфіденційності;
- повністю погоджується з Загальними положеннями та умовами, Політикою конфіденційності та іншими правилами.

4.5. Користувач стверджує та гарантує, що Компанія використовуватиме Платформу лише для здійснення угод відповідно до умов, викладених у цих Положеннях, і що вони є належним чином уповноваженими та мають можливість укладати Транзакції на платформі.

4.6. Користувач стверджує та гарантує, що і грошові кошти, і інструменти, депоновані на рахунок, належать Користувачеві та отримані з правомірних джерел.

4.7. Користувач стверджує та гарантує, що всі операції, що здійснюються, не порушують права будь-яких третіх сторін чи відповідних законів.

5. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ABB

5.1. Компанія ABB має право призупинити обліковий запис Користувача та заблокувати всі Інструменти, гроші, що міститься в ньому, у випадку невиконання або неналежного виконання Загальних положень та умов використання Користувачем.

| | |
|--|--|
| <p>5.2. ABB undertakes to provide the Services with the utmost effort, due care and in accordance with these Terms of Use.</p> <p>5.3. ABB's responsibility shall be limited to using reasonable technical efforts to ensure the receipt of the Instruments transferred.</p> <p>5.4. To the extent permitted by law, ABB is not responsible for any damages, loss of profit, loss of revenue, loss of business, loss of opportunity, loss of data, indirect or consequential loss unless the loss suffered is caused by a breach of the Terms of Use by ABB.</p> <p>5.5. ABB is not responsible for any malfunction, breakdown, delay or interruption of the Internet connection or any reason why our site is unavailable at any given time.</p> <p>5.6. ABB is not responsible for the delay in the processing of payments made by the fault of Viber or any third parties, operators of such transactions.</p> <p>5.7. In the case of fraud, ABB undertakes to report all the necessary information, including names, addresses and all other requested information, to the relevant authorities dealing with fraud and breaches of the law. The Users recognize that their account may be frozen at any time at the request of any competent authority investigating a fraud or any other illegal activity.</p> <p>5.8. Nothing in these terms excludes or limits the responsibility of ABB for fraud, death or personal injury caused by their negligence, breach of the terms implied by operation of the law or any other liability which may not be limited or excluded by law.</p> <p>5.9. ABB is not responsible for any Viber's software and applications, information distribution, any changes in Viber's Terms of Use and policies, including those which may cause the impossibility to use ABB's services and Platform.</p> <p>6. ABB'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES</p> <p>6.1. ABB shall provide the Services with reasonable care and skill and in accordance with these Terms of Use.</p> <p>6.2. All buy and sell orders made on the Platform, will be managed in an anonymous manner so that Buyers and Sellers are not acquainted with each other until matching of orders and of active trade. The Transaction Price is calculated on the basis of actual matched orders made by the Buyers and Sellers participating in the bidding process on the Platform combined with the applicable Transaction fees.</p> | <p>5.2. АВВ зобов'язується надавати Послуги належним чином, та відповідно до цих Положень.</p> <p>5.3. Відповідальність АВВ обмежується використанням обґрунтованих технічних зусиль для забезпечення одержання переданих Інструментів.</p> <p>5.4. У межах, дозволених законодавством, АВВ не несе відповідальності за будь-які збитки, втрату прибутку, втрату доходу, втрату бізнесу, втрату можливості, втрату даних, непрямі або непрямі збитки, за винятком випадків, коли понесені збитки були спричинені порушенням Загальних положень та умов АВВ.</p> <p>5.5 Компанія АВВ не несе відповідальності за будь-які несправності, зрив, затримку або переривання підключення до Інтернету або будь-яку причину, через яку наш сайт недоступний в будь-який час.</p> <p>5.6. Компанія АВВ не несе відповідальності за затримку в обробці платежів, здійснених з вини Viber або будь-яких третіх сторін, операторів таких операцій.</p> <p>5.7. У випадку шахрайства АВВ зобов'язується надавати відповідним органам влади інформацію про всі необхідні дані, включаючи імена, адреси та будь-яку іншу запитувану інформацію, що стосується шахрайства та порушень законодавства. Користувачі визнають, що їх обліковий запис може бути заморожений в будь-який час на вимогу будь-якого компетентного органу влади, який розслідує шахрайство чи будь-яку іншу незаконну діяльність.</p> <p>5.8. Ніщо в цих умовах не виключає або не обмежує відповідальність АВВ за шахрайство, смерть або особисте ушкодження, спричинені їхньою недбалістю, порушенням умов, передбачених дією закону, або будь-яким іншим зобов'язанням, яке не може бути обмежене або виключене законом.</p> <p>5.9. АВВ не несе відповідальності за будь-яке програмне забезпечення та програми Viber, розповсюдження інформації, будь-які зміни у Загальних положеннях та умовах використання Viber, зокрема ті, які можуть спричинити неможливість використання послуг АВВ та платформи.</p> <p>6. ЗГОДА АВВ ТА ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</p> <p>6.1. АВВ надає Послуги з необхідною, обачністю та на професійному рівні відповідно до цих Умов користування.</p> <p>6.2. Усі заявки на купівлю-продаж, здійснені на Платформі, будуть керуватися анонімно, щоб покупці та продавці не були знайомі один з одним до співпадіння заявок і створення активної угоди. Ціна транзакції розраховується на підставі фактичних відповідних замовлень, здійснених Покупцями та Продавцями, які беруть участь у процесі торгів на Платформі в поєднанні з відповідними комісіями за транзакцію.</p> |
|--|--|

6.3. ABB represents and warrants that once the orders to buy or sell Instruments match and trades have been confirmed by the Seller and Buyer, such trades are considered to be transactions and may not be cancelled or reversed. It holds all Instruments acquired by each User in his/her Account and on the respective User's behalf.

6.4. ABB only fixes the fact that the Users' orders have been matched with each other, that confirms the fact of the conclusion of the Instrument or purchase of the Instrument. The users independently check the legal documents and other documents of the other User being counterparty of the Trade, check the received draft documents under the Confirmed Trade, organize signing and exchange of signed documents in electronic or paper form, make settlements, collect debts, etc.

6.5. The User warrants that he, she and Company which it represents, fully understand and accept all risks partially described at annex 2 to these Terms of Use.

6.6. The User warrants that it has due subscription or license agreement with S&P Global Inc., Thomson Reuters, or their authorized distributors and agents, which allows to use Platts and Reuters indices for its commercial activity. The ABB is entitled to send information about User's subscription to S&P Global Inc., Thomson Reuters and block User's if it is not entitled to receive and use Platts and Reuters information.

7. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

7.1. The Platform, all content at the Platform, all content on this Site is the property of ABB and is protected by copyright, patent, trademark and any other applicable laws, unless otherwise specified hereby.

7.2. The trademarks, trade names, service marks and logos of ABB and others used on the Site (hereinafter the "Trademarks") are the property of ABB and its respective owners. The software, applications, text, images, graphics, data, prices, trades, charts, graphs, video and audio materials used on this Site belong to ABB. The Trademarks and other content on the Site should not be copied, reproduced, modified, republished, uploaded, posted, transmitted, scraped, collected or distributed in any form or by any means, no matter manual or automated. The use of any content from the ABB on any other site or a networked computer environment for any other purpose is strictly prohibited; any such unauthorized use may violate copyright, patent, trademark and any other applicable laws and could result in criminal or civil penalties.

6.3. АВВ стверджує та гарантує, що після того, як знайдені відповідні заявки на купівлю чи продаж інструментів будуть підтверджені Постачальником та Покупцем, такі угоди вважаються Транзакціями та не можуть бути скасовані або відмінені. АВВ зберігає всі інструменти, придбані кожним Користувачем у його/її Обліку та від імені відповідного Користувача.

6.4. АВВ лише фіксує факт співпадіння заявок Користувачів, чим підтверджує факт укладання Інструменту або купівлі-продажу Інструментів. Користувачі самостійно перевіряють правостановлюючі та інші документи іншої сторони Угоди, перевіряють отримані проекти документів по Підтвердженій Угоді, організують підписання та обмін підписаними документами в електронній або паперовій формі, здійснюють розрахунки, стягнення боргів тощо.

6.5. Користувач гарантує, що він, вона та Компанія, яку він/вона представляє повністю зрозуміли та прийняли усі ризики, частково описані в додатку 2 до цих Загальних умов та положень.

6.6. Користувач гарантує наявність відповідної підписки або ліцензійної угоди з S & P Global Inc., Thomson Reuters або їх авторизованими дистриб'юторами та агентами, що дозволяє використовувати Platts та Reuters індекси для своєї комерційної діяльності. АВВ має право направити інформацію про наявність підписки Користувача до S&P Global Inc. і Thomson Reuters та має право заблокувати Користувача, якщо у нього немає права отримувати та використовувати інформацію S&P Global Inc. і Thomson Reuters.

7. ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ

7.1. Платформа, весь контекст, що на ній міститься, вся інформація, опублікована на даному Сайті є власністю АВВ і захищена авторським правом, патентом, торговою маркою та будь-якими іншими чинними законами, якщо інше не вказано цими Положеннями.

7.2. Торгові марки, комерційні назви, знаки обслуговування та логотипи АВВ та інші, що використовуються на Сайті (далі "Торговельні марки"), є власністю АВВ та її відповідних власників. АВВ належить до програмного забезпечення, додатків, текстів, зображень, графіки, даних, цін, торгів, графіків, графіків, відео та аудіо матеріалів, що використовуються на цьому Сайті. Торговельні марки та інший зміст на Сайті не повинні копіюватися, відтворюватися, модифікуватися, перевидаватися, завантажуватися, публікуватися, передаватися, збиратися чи розповсюджуватися в будь-якій формі або будь-якими способами, як вручну, так і автоматизовано. Використання будь-якого змісту з АВВ на будь-якому іншому сайті або у мережевому комп'ютерному середовищі для будь-якої іншої мети суворо заборонено; будь-яке таке несанкціоноване використання може порушувати авторські права, патент,

7.3. As a User you hereby grant to ABB a limited, non-exclusive, royalty-free license to display the trade names, trademarks, service marks, logos, domain names, and other distinctive brand features owned (or licensed) by you, in connection with (i) the distribution of the ABB's Platform, case studies, and marketing materials, for the purpose of promoting the ABB's Platform, including the Services. Nothing in this Agreement grants you a right to use any of ABB's trade names, trademarks, service marks, logos, domain names, or other distinctive brand features.

7.4. As a User you represent and warrant that you have, or was given the right with respect to, all intellectual property rights, including all necessary patent, trademark, trade secret, copyright or other proprietary rights, in and to said Platform and Services. If you use third-party materials, you represent and warrant that you have the right to distribute the third-party material in said Platform and Services. You agree that you will not submit material to ABB that is copyrighted, protected by trade secret or otherwise subject to third party proprietary rights, including patent, privacy and publicity rights, unless you are the owner of such rights or have permission from their rightful owner to submit the material.

7.5. You as a User will comply with all applicable law, regulation, and third party rights (including without limitation laws regarding the import or export of data or software, privacy, and local laws). You will not use the ABB to encourage or promote illegal activity or violation of third party rights. You will not violate any other terms of use or agreements with ABB and Viber.

7.6. ABB supports the protection of intellectual property. If you would like to submit (i) a trademark claim for violation of a mark on which you hold a valid, registered trademark or service mark, or (ii) a copyright claim for any material on which you hold a bona fide copyright, please send us an email to agro@uccearing.com.

8. THE USER VERIFICATION

8.1. Identification and verification procedures (also known as 'Know Your Customer' or 'KYC') are required for all Trades. If the User refuses to provide required documents and information under KYC, ABB reserves the right to terminate the Services provision to the User immediately.

товарний знак та будь-яке інше застосоване законодавство та може призвести до кримінальних або цивільних санкцій.

7.3. Як Користувач, Ви надаєте компанії АБВ обмежену, невиключну, безоплатну ліцензію для показу торговельних найменувань, товарних знаків, знаків обслуговування, логотипів, доменних імен та інших відмінних ознак бренда, що належать (або зареєстровані) вами у зв'язку з (i) розповсюдження платформи АБВ, тематичних досліджень та маркетингових матеріалів, з метою просування платформи АБВ, включаючи Послуги. Ніщо в цій Угоді не надає вам права використовувати будь-які торговельні назви, торгові марки, знаки обслуговування, логотипи, доменні імена та інші відмітні ознаки торгової марки АБВ.

7.4. Ви, як Користувач, стверджуєте та гарантуєте, що у вас є або було надано право щодо всіх прав на інтелектуальну власність, включаючи всі необхідні патенти, товарний знак, комерційну таємницю, авторські права чи інші права власності в зазначеній платформі та службах. Якщо ви використовуєте сторонні матеріали, ви представляєте та гарантуєте, що маєте право розповсюджувати сторонні матеріали в зазначеній платформі та сервісах. Ви погоджуєтесь, що ви не передаватимете матеріал до АБВ, який захищений авторським правом, захищений комерційною таємницею або іншим чином підпадає під власні права третіх сторін, включаючи права на патенти, конфіденційність та публічність, якщо ви не є власником таких прав або не маєте дозволу від їх законного власника подати матеріал.

7.5. Ви, як Користувач, будете дотримуватися всіх відповідних законів, правил та прав третьої сторони (включаючи, але не обмежуючись законами щодо імпорту та експорту даних чи програмного забезпечення, конфіденційності та місцевих законів). Ви не будете використовувати АБВ для заохочення або реклами незаконної діяльності або порушення прав третьої сторони. Ви не будете порушувати жодних інших умов використання або угод з АБВ та Viber.

7.6. АБВ підтримує захист інтелектуальної власності. Якщо ви хочете надіслати претензію за використання торгової марки, права на яку зареєстровані вами, або претензію щодо використання авторських прав на будь-який матеріал, на якому ви маєте авторські права, будь ласка, надішліть нам електронний лист в службу підтримки АБВ на agro@uccearing.com.

8. ВЕРИФІКАЦІЯ КОРИСТУВАЧА

8.1. Процедури ідентифікації та верифікації (також відомі як "Know Your Customer" або "KYC") необхідні для всіх Угод. Якщо Користувач відмовляється надавати необхідні документи та інформацію в рамках KYC,

8.2. The User undertakes to provide ABB with correct and relevant documents and personal information contained therein. In case the User provides counterfeit documents and false personal information, such behavior will be interpreted as a fraudulent activity.

8.3. The User hereby authorise ABB to, directly or indirectly (through third parties), make any inquiries we consider it necessary to check the relevance and accuracy of the information provided for verification purposes.

9. ACCOUNT MAINTENANCE

9.1. The ABB's services are for the User's commercial use only. ABB is vigilant in maintaining the security of the Site and the Service. By registering with ABB, the User agrees to provide ABB with current, accurate and complete personal information as prompted by the registration process and to keep such information updated.

9.2. The User is allowed to register only one Account on the Platform. Thus, any additional Account may be suspended.

9.3. The User agrees that he/she will not use any Account other than their own or access the Account of any other User at any time, or assist others in obtaining unauthorized access.

9.5. The User is responsible for maintaining the confidentiality of information on his/her Account, including, but not limited to their password, email, balance and of all activities including Transactions made via their Account. If there is any suspicious activity related to the User's Account, ABB may request additional information from the User, including authenticating documents and freeze the Account for the review time. The User is obligated to comply with these security requests or accept termination of his/her Account.

9.6. Creation or use of the Accounts without obtaining a prior express permission from ABB will result in the immediate suspension of all respective Accounts, as well as all pending buy/sell orders. Any attempt to do so or to assist others (Users or other third parties), or distribution of instructions, software or tools for that purpose will result in termination of such Users' Accounts. Termination is not an exclusive remedy for such a violation and ABB may decide to take further action against the User.

ABB залишає за собою право негайно припинити надання послуг Користувачеві.

8.2. Користувач зобов'язується надавати ABB правильні та відповідні документи та особисту інформацію, що містяться в ній. У випадку, якщо Користувач забезпечує підроблені документи та фальшиву особисту інформацію, така поведінка буде інтерпретована як шахрайська діяльність.

8.3. Користувач тим самим уповноважує ABB безпосередньо чи опосередковано (через треті сторони) здійснювати будь-які запити, які ми вважаємо за необхідні для перевірки відповідності та точності наданої інформації, для їх перевірки.

9. ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛІКОВОГО ЗАПISУ.

9.1. Послуги ABB призначені тільки для комерційного використання Користувача. ABB пильно захищає безпеку Сайту та Сервісу. Реєструючись у програмі ABB, Користувач зобов'язується надавати ABB поточну, точну та повну персональну інформацію, яку вимагає процес реєстрації, і оновлювати таку інформацію.

9.2. Користувач може зареєструвати лише один Акаунт на платформі. Таким чином, будь-який додатковий Обліковий запис може бути призупинено.

9.3. Користувач погоджується, що він/вона не буде використовувати будь-який обліковий запис, крім свого власного, або мати доступ до Списку будь-якого іншого Користувача в будь-який час, або допомагати іншим отримувати несанкціонований доступ.

9.5 Користувач несе відповідальність за збереження конфіденційності інформації на своєму обліковому записі, включаючи, але не обмежуючи, їх пароль, електронну пошту, баланс і всі дії, включаючи операції, здійснені через їх рахунок. Якщо є підозрілі дії, пов'язані з обліковим записом Користувача, ABB може вимагати від Користувача додаткової інформації, включаючи перевірку автентичності документів та заморожування облікового запису на час перегляду. Користувач зобов'язується виконувати ці запити щодо безпеки або прийняти припинення їх облікового запису.

9.6. Створення або використання рахунків без отримання попереднього дозволу від ABB призведе до негайного призупинення всіх відповідних рахунків, а також всіх очікуваних замовлень на купівлю/продаж. Будь-яка спроба зробити це або допомогти іншим користувачам (Користувачам або іншим стороннім особам) або розповсюдження інструкцій, програмного забезпечення або інструментів для цієї мети призведе до припинення дії таких Облікових записів користувачів. Припинення не є винятковим засобом захисту від такого

| | |
|---|---|
| <p>10. TRADES</p> <p>10.1. The Platform allows the User to submit the Orders to conclude Trades</p> <p>10.2. The User recognizes that the Order should only be submitted after careful consideration.</p> <p>10.3. Each Order is in one of the following statuses:</p> <p>Draft - uncompleted Order;</p> <p>Hidden - Unpublished Order;</p> <p>Active - published Order, it takes part in the matching process (in line with other Active Orders);</p> <p>Waiting – Trade has been created on the basis of the Order, in which the Users (Counterparties) (or one of them) have not taken a decision on confirmation and no more than 24 hours have elapsed since the matching;</p> <p>Canceled - Trade has been created on the basis of the Order, which was rejected for any reason;</p> <p>Completed (success) - Trade has been created on the basis of the Order, which was confirmed by both Users being counterparties of the Trade.</p> <p>Orders match according to the following parameters:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the same Instrument; - the same month and year of the Instrument; - the price of the Purchase Order is greater than or equal to the price of the Sale Order, and the price of the Sale Order is less than or equal to the price of the Purchase Requisition. <p>If more than one Order has been found on the indicated parameters, the Order, which has been published earlier, is selected</p> <p>Following the matching of Users' Orders, an Active Trade is created. Upon confirmation of the Active Trade by both Parties of the Trade, the Trade becomes Confirmed.</p> <p>10.4. the User understands and accepts consequences of its execution. The User agrees that as soon as the Order is executed, such trade is irreversible and may not be cancelled. Transactions will be executed instantly upon the matching of the Buyer's and the Seller's Orders without prior notice to the Seller and the Buyer and will be considered to have taken place at the execution date and time.</p> | <p>порушення, і АВВ може вирішити вжити подальших заходів щодо Користувача.</p> <p>10. УГОДИ</p> <p>10.1 Платформа АВВ дозволяє Користувачеві подавати заявку укладення Угод.</p> <p>10.2. Користувач визнає, що заявку необхідно подати лише після ретельного розгляду.</p> <p>10.3. Кожна Заявка знаходиться в одному з наступних статусів:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Чернетка – не повністю заповнена Заявка; – Прихована – не опублікована Заявка; – Активна – опублікована Заявка, приймає участь в метчінгах (співпадінні з іншими заявками); – Очікується рішення по Угоді – на підставі Заявки була створена Угода, по якій Користувачі (контрагенти по Угоді) (або один із них) ще не прийняли рішення щодо підтвердження і з моменту метчінгу минуло не більше 24 годин; – Відхилена - на підставі Заявки була створена Угода, яка була відхилена з будь-якої причин; – Виконана - на підставі Заявки була створена Угода, яка була підтверджена обома Користувачами-контрагентами по Угоді. <p>Заявки співпадають за наступними параметрами:</p> <ul style="list-style-type: none"> - той самий Інструмент; - той самий місяць і рік Інструменту; - ціна Заявки на купівлю більше або дорівнює ціні Заявки на продаж, а ціна Заявки на продаж менше або дорівнює ціні Заявки на купівлю. <p>Після відбору за зазначеними параметрами обирається Заявка, яка була опублікована якомога раніше, якщо по зазначеним параметрам було знайдено більше, ніж одна Заявка.</p> <p>Після співпадіння Заявок Користувачів утворюється Активна Угода. Після підтвердження Активної Угоди обома Користувачами-сторонами Угода набуває статусу Підтвердженої.</p> <p>10.4. Користувач розуміє та приймає наслідки виконання своєї Заявки. Користувач погоджується, що як тільки Заявка буде виконаною, така угода є незворотною і не може бути скасована. Транзакції будуть виконані миттєво після узгодження замовлень Покупця та Продавця без попереднього</p> |
|---|---|

10.5. In case if the User discovers trade activity, including but not limited to unknown trades, on their Account that was not initiated by the User, the User shall immediately notify ABB of this fact and follow the instructions sent by ABB. Otherwise, ABB reserves the right to freeze the Account until the end of investigation.

11. TRANSACTION FEE

11.1. The User agrees to pay ABB the Transaction fee for each Confirmed Trade.

11.2. Prior to trading, the User must consider the Transaction fee rates published on the Fee Schedule page (annex 1 to these Terms of Use). However, ABB reserves the right to change the Transaction fee rates from time to time publishing updates on the Fee Schedule page.

11.3. The Transaction fee amount is automatically charged off if the User has deposited cash at the account of the ABB-

11.4. The User shall pay Transactions fee during 5 (five) business days after receipt of ABB's invoice to the authorized e-mail of the User. The administrator of ABB shall block any User which make any delay in payment of Transaction fee or delay to make any payments according to concluded Transactions, especially specified in clause 1.1.12. of these Terms of Use.

11.5. The Transaction fee, other charges, as well as the charge procedure can be changed/reviewed unilaterally by ABB from time to time and such changes shall become effective the moment they are posted on the Site.

12. ILLEGAL TRANSACTIONS

12.1. ABB reserves the right to suspend or terminate your ABB Account at any time if we reasonably believe to be required to do so by the law or in order to comply with recommendations issued by a relevant government authority or recognized body for the prevention of financial crime.

12.2. It is strictly forbidden to use the Account for any illegal purposes. ABB will report any suspicious activity to the relevant law enforcement.

повідомлення Продавцеві та Покупцеві, і буде вважатися таким, що відбулося в день і час виконання.

10.5. У випадку, якщо Користувач виявляє активність операційної діяльності, включаючи, але не обмежуючись невідомими угодами у своєму Обліковому записі, яка не була ініційована Користувачем, користувач повинен негайно повідомити АБВ про цей факт і дотримуватися інструкцій, що надходять від АБВ. В іншому випадку АБВ залишає за собою право заморожувати рахунок до кінця розслідування.

11. ТРАНЗАКЦІЙНИЙ ЗБІР

11.1. Користувач зобов'язується сплатити АБВ транзакційний збір за кожну Підтверджену Угоду.

11.2. Перед початком торгів, користувач повинен ознайомитись із розміром зборів за транзакції, опубліковані на сторінці Тарифної сітки (додаток 1 до цих Загальних положень та умов). Проте АБВ залишає за собою право змінювати ставки транзакційних зборів, час від часу публікуючи оновлення на сторінці Тарифної сітки.

11.3. Сума Транзакційного збору стягується автоматично, якщо у Користувача є допогновані на рахунку АБВ кошти.

11.4. Користувач зобов'язаний сплатити Транзакційний збір протягом 5 (п'яти) робочих днів після отримання рахунку від АБВ на підтверджену електронну пошту Користувача. Адміністратор АБВ може заблокувати будь-якого Користувача, який робить будь-яку затримку сплати Транзакційного збору або затримку здійснення будь-яких платежів пов'язаних з укладанням операцій, особливо зазначених у пункті 1.1.12. цих Правил.

11.5 Транзакційний збір, інші оплати, а також процедура стягнення збору може бути змінена / переглянута в односторонньому порядку АБВ, і такі зміни набувають чинності з моменту їх розміщення на Сайті.

12. НЕЗАКОННІ ТРАНЗАКЦІЇ

12.1. АБВ залишає за собою право призупинити або припинити дію Облікового запису в АБВ в будь-який час, якщо ми обґрунтовано вважаємо це необхідним відповідно до закону або в цілях виконання рекомендацій, виданих відповідним державним органом або відповідним органом з метою запобігання фінансовим злочинам.

12.2. Суворо заборонено використовувати Обліковий запис для будь-яких незаконних цілей. АБВ повідомить про будь-яку підозрілу діяльність відповідні правоохоронні органи.

12.3. The User shall ensure that they do not use the Services for the transactions relating to:

- money laundering, terrorist financing, proliferation of weapons of mass destruction;
- human trafficking;
- any goods or services that are illegal or the promotion, offer or marketing of which is illegal or that are offered in connection with illegal, obscene or pornographic content, depict children or minors in sexual postures, depict means of propaganda or signs of unconstitutional organisations glorifying war or violating human dignity;
- any goods or services, promotion, offer or marketing of which would violate copyrights, industrial property rights or other rights of any person;
- archeological findings;
- drugs, narcotics or hallucinogens;
- weapons of any kind;
- illegal gambling services;
- Ponzi, pyramid or any other “get rich quick” schemes;
- goods that are subject to any trade embargo;
- media that is harmful to minors and violates laws and, in particular, the provision in respect of the protection of minors;
- body parts or human remains;
- protected animals or protected plants;
- weapons or explosive materials; or
- any other illegal goods, services or transactions.

13. ACCOUNT SECURITY

13.1. The User is responsible for maintaining the confidentiality of their Account’s credentials, including, but not limited to a password, email, balance and of all activity including Transactions made through the Account.

13.2. ABB personnel will never ask the User to disclose their password. Any message the User receives or website that he/she visits that asks for the password, other than

12.3. Користувач повинен гарантувати, що він не користується Послугами для операцій, що стосуються:

- відмивання грошей, фінансування тероризму, розповсюдження зброї масового знищення;
- торгівлі людьми;
- будь-яких товарів або послуг, які є незаконними або просування, реклама чи збут яких є незаконним або які пропонуються в поєднанні з незаконним, непристойним або порнографічним змістом, що зображують дітей або неповнолітніх в сексуальних позах, що містять засоби пропаганди або ознаки антиконституційних організацій, що закликають до війни або порушують людську гідність;
- будь-яких товарів чи послуг, реклама, пропозиція чи маркетинг якої порушують авторські права, майнові права інтелектуальної власності та інші права будь-якої людини;
- археологічних знахідок;
- ліків, наркотиків або галюциногенів;
- будь-якої зброї;
- незаконних послуг з азартних ігор;
- схеми Понці, фінансових пірамід або будь-які інших схем швидкого збагачення;
- товарів, що підлягають будь-якому торговельному ембарго;
- засобів масової інформації, які шкодять неповнолітнім та порушують закони та, зокрема, положення щодо захисту неповнолітніх;
- частин тіла або людських залишків;
- тварин або рослин, що охороняються;
- зброї або вибухових матеріалів; або
- будь-яких інших незаконних товарів, послуг або операцій.

13. ЗАХИСТ ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

13.1. Користувач несе відповідальність за збереження конфіденційності даних свого Облікового запису, включаючи, але не обмежуючись наступними даними: пароль, електронна адреса, баланс і всі дії, включаючи операції, здійснені через Обліковий запис.

13.2. Працівники АБВ ніколи не просять Користувача розкривати свій пароль. Про будь-яке повідомлення, яке отримує Користувач з проханням повідомити пароль якщо будь-який веб-сайт, окрім платформи АБВ, вимагає пароль,

the ABB Platform, should be reported to ABB. If the User is in doubt whether a Platform is genuine, it is required to contact ABB Administrator.

13.3. It is advisable to change the User's password regularly (at least every three (3) to six (6) months) in order to reduce the risk of a security breach in relation to the Account. ABB also advises the User not to choose a password that is easily guessed from information someone might know or gather about the User or a password that has a meaning. The User must never allow anyone to access his/her Account or watch the User accessing his/her Account.

13.4. If the User has any security concerns about his/her Account, login details, password or other security feature being lost, stolen, misappropriated, used without authorization or otherwise compromised, the User is advised to change the password. The User must contact Support Service without undue delay on becoming aware of any loss, theft, misappropriation or unauthorized use of the Account, login details, password or other security features. Any undue delay in notifying ABB may not only affect the security of the Account, but may result in the User being liable for any losses as a result. If the User suspects that someone else accessed his/her Account, the User should also contact an appropriate government agency and report the incident.

13.5. The User must take reasonable care to ensure that his/her e-mail account(s) and telephone are secure and only accessed by the User, as his/her e-mail address may be used to reset passwords or to communicate with the User about the security of the Account. ABB cannot be liable for the breach of an e-mail account or telephone theft resulting an unauthorized Transaction to be executed with proper confirmation. In case any of the e-mail addresses registered with the User's Accounts are compromised, the User should without undue delay after becoming aware of this contact Support Service and also contact his/her e-mail service provider.

13.6. Irrespective of whether the User is using a public, a shared or his/her own computer to access the Account, the User must always ensure that his/her login details are not stored by the browser, cached or otherwise recorded. The User should never use any functionality that allows login details or passwords to be stored by the computer he/she is using.

необхідно повідомити АВВ. Якщо Користувач має сумніви в тому, що платформа є справжньою, потрібно звернутися до адміністратора АВВ.

13.3. Рекомендується регулярно змінювати пароль користувача (принаймні кожні три (3) - шість (6) місяців), щоб зменшити ризик порушення безпеки стосовно рахунку. АВВ також рекомендує Користувачеві не обирати пароль, який легко підібрати, виходячи з інформації, яку хтось може знати або збирати про Користувача або пароль, який має значення. Користувач ніколи не повинен дозволяти будь-кому отримати доступ до свого облікового запису або спостерігати за Користувачем, який має доступ до його / її Облікового запису.

13.4. Якщо Користувач відчуває будь-які побоювання щодо безпеки свого облікового запису, даних про вхід, пароль або іншої інформації, яка були втрачена, викрадена, незаконно використана, використана без авторизації або іншим способом, Користувачу рекомендується змінити пароль. Користувач повинен негайно звернутися до Служби підтримки, знаючи про будь-які втрати, крадіжку, незаконне привласнення або несанкціоноване використання облікового запису, дані для входу, пароль або інші функції безпеки. Будь-яка необгрунтована затримка повідомлення АВВ може не тільки впливати на безпеку Облікового запису, але може призвести до того, що Користувач несе відповідальність за будь-які збитки в результаті. Якщо Користувач підозрює, що хтось має доступ до Облікового запису, користувач повинен також звернутися до відповідної державної установи та повідомити про інцидент.

13.5. Користувач повинен належним чином доглядати за тим, щоб його / її облікові записи електронної пошти та телефон були захищені та доступні лише Користувачеві, оскільки його / її електронна адреса може бути використана для скидання паролів або для зв'язку з Користувачем щодо безпеки Облікового запису. АВВ не несе відповідальності за крадіжку даних електронної пошти або телефону, внаслідок яких несанкціонована операція буде виконана з належним підтвердженням. У випадку, якщо будь-яка з адрес електронної пошти, зареєстрована в Облікових контактах користувачів, буде скомпрометована, користувач повинен без зайвого зволікання після того, як дізнається про це, звернутися до Служби підтримки, а також зв'язатися зі своїм постачальником послуг електронної пошти.

13.6. Незалежно від того, чи Користувач використовує загальнодоступний, спільний чи власний комп'ютер для доступу до Облікового запису, Користувач повинен завжди переконатися, що його / її дані для входу не зберігаються браузером, кешовані чи іншим чином записані. Користувач ніколи не повинен використовувати будь-які функції, які дозволяють зберігати дані для входу або паролі на комп'ютері, який він / вона використовує.

13.7. The User is fully responsible for all trades, transactions and all actions done by the means of User's Phone at his/her account within the Platform and Site unless the User have duly notified the ABB about theft or any other loss of his/her device. In case of receipt of such notification the ABB will block the Account of the User and since such actions of the ABB's Administrator the User's Account shall be deemed suspended.

13.8. Additional products or services the User uses may have additional security requirements and the User must familiarize with those as notified to him/her.

14. TERMINATION OF THE TERMS OF USE

14.1. The User may terminate the Terms of Use and close their Account at any time, following settlement of all pending trades and transaction which shall be executed.

14.2. The User also agrees that ABB may, by giving notice, at its sole discretion terminate his/her access to the Platform, the Site and to his/her Account, including without limitation, our right to: limit, suspend or terminate the service and the Users' Accounts, prohibit access to the Site and its content, services and tools, delay or remove hosted content and take technical and legal steps to keep the Users off the Site if we think that they are creating problems or possible legal liabilities, infringing the intellectual property rights of third parties or acting inconsistently with the letter or spirit of these Terms. Additionally, we may, in appropriate circumstances and at our discretion, suspend or terminate Accounts of Users for any reason, including without limitation: (1) attempts to gain unauthorized access to the Site or another User's account or providing assistance to others' attempting to do so, (2) overcoming software security features limiting use of or protecting any content, (3) usage of the Service to perform illegal activities such as money laundering, illegal gambling operations, financing terrorism, or other criminal activities, (4) violations of these Terms of Use, (5) failure to pay or fraudulent payment for Transactions, (6) unexpected operational difficulties, or (7) upon the request of law enforcement or other government agencies, if deemed to be legitimate and compelling by ABB, acting at its sole discretion.

13.7. Користувач несе повну відповідальність за всі угоди, транзакції та всі дії, здійснені за допомогою Телефону користувача в його / її обліковому записі на платформі та сайті, якщо Користувач не повідомив АБВ про викрадення або іншу втрату свого пристрою. У випадку отримання такого повідомлення АБВ заблокує Обліковий запис Користувача, після цих дій Адміністратора АБВ, Обліковий запис Користувача вважається призупиненим.

13.8. Додаткові продукти або послуги, що використовуються Користувачем, можуть мати додаткові вимоги безпеки, і Користувач повинен ознайомитись із ними.

14. ПРИПИНЕННЯ ДІЇ ЗАГАЛЬНИХ ПОЛОЖЕНЬ ТА УМОВ ВИКОРИСТАННЯ

14.1. Користувач може припинити використання Загальних положень та умов та закрити свій Обліковий запис у будь-який час після повного розрахунку за усіма Транзакціями та Угодами, що очікують рішення та/або виконання.

14.2. Користувач також погоджується з тим, що АБВ, надавши повідомлення, може на власний розсуд припинити свій доступ до Платформи, Сайту та Облікового запису, включаючи, але не обмежуючись правами: обмежувати, призупиняти чи припиняти надання послуги, а також облікові записи користувачів, забороняти доступ до Сайту, його змісту, сервісів та інструментів, затримкою або видаленням розміщеного контенту, а також приймати технічні та юридичні кроки, щоб обмежити користувачам доступ до Сайту, якщо ми вважаємо, що вони створюють проблеми або можливі юридичні зобов'язання, що порушують права на інтелектуальну власність третіх осіб або що діють несумісно з цими Умовами. Крім того, ми можемо, за належних обставин і на свій розсуд, призупиняти або припинити використання облікових записів користувачів з будь-якої причини із наступних причин без обмежень: (1) спроби отримати несанкціонований доступ до Сайту або іншого облікового запису Користувача або надання допомоги іншим користувачам (2) подолання функцій безпеки програмного забезпечення, що обмежують використання або захист будь-якого контенту; (3) використання Служби для незаконної діяльності, такої як відмивання грошей, незаконне проведення азартних ігор, фінансування тероризму чи іншої злочинної діяльності; (4) порушення цих Положень, (5) несплата або шахрайський платіж за Операції, (6) непередбачені операційні труднощі, або (7) на вимогу правоохоронних органів чи інших державних установ, якщо це вважається законним та переконливим на погляд АБВ.

14.3. ABB also reserves the right to cancel unconfirmed Accounts or Accounts that have been inactive for a period of six (6) months or more and/or to modify or discontinue our Site or Service. The User agrees that ABB will not be liable to them or to any third party for termination of their Account or access to the Site and Platform.

14.4. The suspension of the Account shall not affect the payment of the Transaction fees due for past Transactions.

15. SERVICES AVAILABILITY

15.1. All Services are provided "AS IS", without guarantees of any kind, either expressed or implied.

15.2. ABB will strive to keep the Site and Platform up and running; however, all online services suffer from occasional disruptions and outages and ABB is not liable for any disruption or loss the User may suffer as a result. Thus, ABB does not provide any guarantees that access to the Site will not be interrupted or that there will be no delays, failures, errors, omissions or loss of transmitted information.

15.3. ABB will use reasonable endeavors to ensure that the User can normally access the Site in accordance with the Terms of Use. ABB may suspend use of the Site for maintenance and will make reasonable efforts to give the User a notice. The User acknowledges that this may not be possible in an emergency.

16. FINANCIAL OR LEGAL ADVICE

16.1. ABB does not provide any financial, investment or legal advice in connection with the Services provided by ABB. ABB may provide information on the price, range, volatility of Instruments and events that have affected the price of Instruments, but it should not be considered as an investment or financial advice and should not be construed as such. Any decision to buy or sell Instruments is the User's decision and ABB will not be liable for any loss suffered.

17. TAXATION

17.1. The User undertakes to pay all his/her taxes and duties, which can be resulted from the use of ABB Services and should be paid according to the User's state of residence regulations.

17.2. ABB is not responsible for any violation made by the User due to his/her obligation to calculate and pay taxes and duties.

14.3. Компанія АБВ також залишає за собою право скасувати непідтверджені Облікові записи або рахунки, які не діяли протягом шести (6) місяців або більше, та / або змінювати або припиняти використання нашого Сайту або Платформи. Користувач погоджується, що АБВ не буде нести відповідальність перед ними або будь-якою третьою стороною за припинення їх Облікового запису або доступу до Сайту і Платформи.

14.4. Призупинення дії Облікового запису не впливає на сплату транзакційного збору за минулі операції.

15. ДОСТУП ДО ПОСЛУГИ

15.1. Усі Послуги надаються "ЯК Є", без будь-яких гарантій, виражених або неявних.

15.2. АБВ буде прагнути зберегти Сайт і Платформу працюючим; однак, всі онлайн сервіси страждають від періодичних збоїв та переривань, і АБВ не несе відповідальності за будь-які збитки або втрати, від яких Користувач може постраждати в результаті. Таким чином, АБВ не надає жодних гарантій того, що доступ до Сайту не буде перерваний або що не буде затримок, помилок, упущень або втрат переданої інформації.

15.3. Компанія АБВ застосуватиме значні зусилля для забезпечення того, що Користувач зможе отримувати доступ до Сайту відповідно до Загальних положень та умов. Компанія АБВ може призупинити використання Сайту для технічного обслуговування та докладе всіх зусиль, щоб заздалегідь попередити Користувача. Користувач визнає, що це може бути неможливим в надзвичайних ситуаціях.

16. ФІНАНСОВІ АБО ЮРИДИЧНІ ПОРАДИ

16.1. АБВ не надає жодних фінансових, інвестиційних чи юридичних консультацій пов'язаних з Послугами, що надаються АБВ. АБВ може надавати інформацію про ціну, діапазон, нестабільність інструментів та події, які вплинули на ціну Інструментів, але не слід розглядати це як інвестиційну або фінансову консультацію. Будь-яке рішення про купівлю чи продаж Інструментів є рішенням користувача, і АБВ не несе відповідальності за будь-які понесені збитки.

17. ОПОДАТКУВАННЯ

17.1. Користувач зобов'язується сплачувати всі свої податки та збори, які можуть виникнути внаслідок використання послуг АБВ, і повинні бути сплачені відповідно до правил країни реєстрації Користувача.

18. NOTICES AND COMMUNICATION

18.1. ABB reserves the right to send notices to, and communicate with the User by any means of communication available to ABB, considering the contact details provided by the User.

18.2. The User expressly agrees to receive any notices in electronic form and to be bound by them, if so is required by the Terms of Use.

19. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION

These Terms of Use shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Kingdom, unless otherwise expressly provided. All disputes and controversies arising out of or in connection with this website and these Terms of Use shall be submitted to the United Kingdom Court in London (main office), as the Court of first instance. If any portion of these Terms of Use shall be deemed invalid, void or for any reason unenforceable, such portion shall be deemed severable and shall not affect the validity and enforceability of any remaining portion.

20. LIMITATION OF LIABILITY

20.1. IN NO EVENT SHALL ABB, ITS OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, AGENTS, AND ALL THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS BE LIABLE TO THE USER OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING ANY THAT MAY RESULT FROM (I) ACCURACY, COMPLETENESS OR CONTENT OF THE ABB'S PLATFORM AND SITE, (II) ACCURACY, COMPLETENESS OR CONTENT OF ANY SITES LINKED (THROUGH HYPERLINKS, BANNER ADVERTISING OR OTHERWISE) TO THE PLATFORM AND SITE, (III) THE SERVICES FOUND AT THE PLATFORM AND SITE OR ANY SITES LINKED (THROUGH HYPERLINKS, BANNER ADVERTISING OR OTHERWISE) TO THIS SITE, (IV) PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE OF ANY NATURE WHATSOEVER, (V) THIRD-PARTY CONDUCT OF ANY NATURE WHATSOEVER, (VI) ANY UNAUTHORIZED ACCESS TO OR USE OF OUR SERVERS AND/OR ANY AND ALL CONTENT, PERSONAL INFORMATION, FINANCIAL INFORMATION OR OTHER INFORMATION AND DATA

17.2. Компанія АВВ не несе відповідальності за будь-яке порушення Користувачем, яке виникло через його обов'язок обчислити та сплатити податки та збори.

18. ЗГОДА НА ОТРИМАННЯ ПОВІДОМЛЕНЬ

18.1. АВВ залишає за собою право надсилати повідомлення та спілкуватися з Користувачем будь-якими засобами зв'язку, доступними для АВВ, з урахуванням контактних даних, наданих Користувачем.

18.2. Користувач прямо погоджується одержувати будь-які повідомлення в електронній формі та додержуватися їх, якщо це вимагається Умовами користування.

19. ЗАСТОСОВНЕ ПРАВО ТА ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

Ці Загальні положення та умови повинні регулюватися та тлумачитися відповідно до законодавства Сполученого Королівства, якщо інше прямо не передбачено. Усі спори та суперечки, що виникають з користування цим веб-сайтом чи в зв'язку з цим, та цих Умов користування, повинні бути подані до суду Сполученого Королівства в Лондоні (головний офіс), як до Суду першої інстанції. Якщо будь-яка частина цих Положень вважається недійсною, не має юридичної сили або з якої-небудь причини не може бути підставою для позову, така частина вважається відокремленою і не повинна впливати на дійсність та можливість виконання будь-якої іншої частини.

20. ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

20.1. В ЖОДНОМУ ВИПАДКУ АВВ, ЙОГО СЛУЖБОВЦІ, КЕРІВНИКИ, СПІВРОБІТНИКИ, АГЕНТИ, І УСІ ТРЕТІ СТОРОНИ, ЩО НАДАЮТЬ ПОСЛУГИ, НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ СТОРОНОЮ ЗА ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, СПЕЦІАЛЬНІ, ШТРАФНІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ТАКІ, ЯКІ МОЖУТЬ БУТИ ВИКЛИКАНІ (I) ТОЧНІСТЮ, ПОВНОТОЮ ЧИ ЗМІСТОМ ПЛАТФОРМ І САЙТА КОМПАНІЇ АВВ, (II), ТОЧНІСТЮ, ПОВНОТОЮ АБО ЗМІСТОМ СТОРОННІХ САЙТІВ (ВІДКРИТИХ ЧЕРЕЗ ГІПЕРПОСИЛАННЯ, БАНЕРНУ РЕКЛАМУ АБО ІНШИМ ЧИНОМ) НА ПЛАТФОРМУ І САЙТ, (III) ПОСЛУГАМИ, ЗНАЙДЕНИМИ ПЛАТФОРМАХ І САЙТАХ, НА ЯКІ ЗДІЙСНЮВАВСЯ ПЕРЕХІД (ЗА ДОПОМОГОЮ ГІПЕРПОСИЛАНЬ, БАНЕРНОЇ РЕКЛАМИ ЧИ ІНШЕ), (IV) МОРАЛЬНІ АБО МАТЕРІАЛЬНІ ЗБИТКИ БУДЬ-ЯКОГО ХАРАКТЕРУ, (V), БУДЬ-ЯКОЮ ПОВЕДІНКОЮ ТРЕТІХ СТОРН, (VI) БУДЬ-ЯКИЙ НЕСАНКЦІОНОВАНИЙ ДОСТУП АБО ВИКОРИСТАННЯ НАШИХ СЕРВІСІВ ТА / АБО БУДЬ-ЯКОГО ТА БУДЬ-ЯКОГО ВМІСТУ, ОСОБИСТОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ФІНАНСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ

STORIED THEREIN, (VII) ANY INTERRUPTION OR CESSATION OF SERVICES TO OR FROM THE PLATFORM AND SITE OR ANY SITES LINKED (THROUGH HYPERLINKS, BANNER ADVERTISING OR OTHERWISE) TO THIS SITE, (VIII) ANY VIRUSES, WORMS, BUGS, TROJAN HORSES OR THE LIKE, WHICH MAY BE TRANSMITTED TO OR FROM THIS SITE OR ANY SITES LINKED (THROUGH HYPERLINKS, BANNER ADVERTISING OR OTHERWISE) TO THIS SITE, (IX) ANY USER CONTENT OR CONTENT THAT IS DEFAMATORY, HARASSING, ABUSIVE, HARMFUL TO MINORS OR ANY PROTECTED CLASS, PORNOGRAPHIC, "X-RATED", OBSCENE OR OTHERWISE OBJECTIONABLE AND/ OR (X) ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND INCURRED AS A RESULT OF THE USER'S USE OF THIS SITE OR THE SERVICES FOUND AT THIS SITE, WHETHER BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY AND WHETHER OR NOT ABB IS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ADDITION, YOU SPECIFICALLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT ANY CAUSE OF ACTION ARISING OUT OF OR RELATED TO THE PLATFORM AND SITE OR THE SERVICES FOUND AT THE PLATFORM AND SITE MUST BE COMMENCED WITHIN ONE (1) YEAR AFTER THE CAUSE OF ACTION ACCRUES, OTHERWISE SUCH CAUSE OF ACTION SHALL BE PERMANENTLY BARRED. IN ADDITION, THE USER SPECIFICALLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT IN NO EVENT SHALL ABB'S TOTAL AGGREGATE LIABILITY EXCEED THE TOTAL AMOUNT PAID BY THE USER FOR THE PARTICULAR SERVICES THAT ARE THE SUBJECT OF THE CAUSE OF ACTION. THE FOREGOING LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW AND SHALL SURVIVE ANY TERMINATION OR EXPIRATION OF THIS AGREEMENT OR THE USER'S USE OF THE PLATFORM AND SITE OR THE SERVICES FOUND AT THE PLATFORM AND SITE.

20.2. ABB will not be liable for the Transactions, initiated by the User, below the prescribed limits, as stated in clause 20.1. hereof.

21. INDEMNITY

The User agrees to protect, defend, indemnify and hold harmless ABB and its officers, directors, employees, agents and third party service providers from and

ЧИ ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ ТА ДАНИХ, ЩО ЗБЕРІГАЮТЬСЯ В НІЙ, (VII) БУДЬ-ЯКИМ ПЕРЕРИВАННЯМ АБО ПРИПИНЕННЯМ ПОСЛУГ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ПЛАТФОРМОЮ АБО ВЕБ-СТОРИНКОЮ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ САЙТАМИ, НА ЯКІ БУЛО ЗДІЙСНЕНО ПЕРЕХІД (ЗА ДОПОМОГОЮ ГІПЕРПОСИЛАНЬ, БАНЕРНОЇ РЕКЛАМИ АБО ІНШИМ СПОСОБОМ), (VIII), БУДЬ-ЯКИМИ ВІРУСАМИ, ЧЕРВ'ЯКАМИ, ТРОЯНАМИ І Т.П., ЯКІ МОЖУТЬ БУТИ ПЕРЕДАНІ АБО З ЦЬОГО САЙТУ, АБО З БУДЬ-ЯКОГО ІНШОГО, НА ЯКИЙ БУЛО ЗДІЙСНЕНО ПЕРЕХІД (ЗА ДОПОМОГОЮ ГІПЕРПОСИЛАНЬ, БАНЕРНОЇ РЕКЛАМИ ЧИ ІНШЕ), (IX), БУДЬ-ЯКИМ КОРИСТУВАЧ КОНТЕНТУ АБО КОНТЕНТОМ, ЯКИЙ ГАНЬБИТЬ, ОБРАЖАЄ АБО ШКОДИТЬ НЕПОВНОЛІТНІМ АБО БУДЬ-ЯКИМ НЕЗАХИЩЕНИМ ВЕРСТВАМ НАСЕЛЕННЯ, І, (X) КОНТЕНТОМ, ЩО ВВАЖАЄТЬСЯ ПОРНОГРАФІЧНИМ, НЕПРИСТОЙНИМ АБО З ІНШИХ ПРИЧИН МОЖЕ НАНЕСТИ ЗБИТКИ БУДЬ-ЯКОГО РОДУ КОРИСТУВАЧАМ ЦЬОГО САЙТУ АБО ПОСЛУГ, НАДАНИХ НА ПІДСТАВІ ГАРАНТІЇ, КОНТРАКТУ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВІДОМО АВВ ПРО МОЖЛИВІСТЬ НАСТАННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. КРІМ ТОГО, ВИ ВИЗНАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ, ЩО ДО БУДЬ-ЯКИХ ОБСТАВИН, ЩО МОЖУТЬ БУТИ ПРИЧИНОЮ ПОДАВАННЯ ПОЗОВУ, ЩО ВИНИКАЮТЬ АБО ПОВ'ЯЗАНІ З ПЛАТФОРМОЮ ТА САЙТОМ, АБО ПОСЛУГАМИ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ПЛАТФОРМОЮ ТА САЙТОМ, ВСТАНОВЛЮЄТЬСЯ ПОЗОВНА ДАВНІСТЬ СТРОКОМ ОДНОГО (1) РІК ПІСЛЯ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ОБСТАВИН. КРІМ ТОГО, КОРИСТУВАЧ ВИЗНАЄ ТА ПОГОДЖУЄТЬСЯ, ЩО ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ЗАГАЛЬНА ЗАГАЛЬНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ АВВ НЕ ПЕРЕВИЩУЄ ЗАГАЛЬНОЇ СУМИ, СПЛАЧЕНОЇ КОРИСТУВАЧЕМ ДЛЯ КОНКРЕТНИХ ПОСЛУГ, ЯКІ Є ПРЕДМЕТОМ ПРОВАДЖЕННЯ В ДІЯЛЬНОСТІ. НАСТУПНЕ ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ У ПОВНОМУ ОБСЯЗІ, ДОЗВОЛЕНОМУ ЗАКОНОМ, І ПРИПИНЯЄ БУДЬ-ЯКЕ ПРИПИНЕННЯ АБО ЗАКІНЧЕННЯ ДІЇ ЦІЄЇ УГОДИ, А ТАКОЖ ВИКОРИСТАННЯ КОРИСТУВАЧЕМ ПЛАТФОРМИ ТА САЙТУ, А ТАКОЖ ПОСЛУГ, РОЗМІЩЕНИХ НА ПЛАТФОРМІ ТА САЙТІ.

20.2. АВВ не несе відповідальності за операції, ініційовані Користувачем, нижче встановлених лімітів, як зазначено у пункті 20.1.

21. ВІДШКОДУВАННЯ ШКОДИ

Користувач зобов'язується захищати, відшкодувати та утримуватися від завдання шкоди АВВ та її посадовим особам, директорам, працівникам, агентам

against any and all claims, demands, costs, expenses, losses, liabilities and damages of every kind and nature (including, without limitation, reasonable attorneys' fees) imposed upon or incurred by ABB directly or indirectly arising from (i) the User's use of and access to this Site or the Services found at this Site; (ii) the User's violation of any provision of the Terms of Use or the policies or agreements which are incorporated herein; and/or (iii) the User's violation of any third-party right, including without limitation any intellectual property or other proprietary right. The indemnification obligations under this section shall survive any termination or expiration of the Terms of Use or the User's use of this Site or the Services found on the Platform and/or this Site.

22. MODIFICATIONS AND AMENDMENTS

ABB reserves the right to amend or modify any portion of these Terms of Use at any time by publishing the revised version of the Terms of Use on the Site. The changes will become effective and shall be deemed accepted by the User, the first time the User uses the Services after the publishing of the revised Terms of Use and shall apply on a going-forward basis with respect to any activity initiated after publishing. In the event that the User does not agree with any such modification, the User's sole and exclusive remedy is to terminate the use of the Services and close the Account. The User agrees that ABB shall not be liable to the User or any third party as a result of any losses suffered by any modification or amendment of these Terms of Use.

23. FORCE MAJEURE

If ABB is unable to perform the Services outlined in the Terms of Use due to the factors beyond its control including but not limited to the event of Force Majeure, change of law or change in sanctions policy, ABB will not have any responsibility to the User with respect to the Services provided hereunder and for a time period coincident with the event.

24. LINKS TO THIRD-PARTY WEBSITES

This Site and the Services found at this Site may contain links to third-party websites that are not owned or controlled by ABB. ABB assumes no responsibility for the content, terms and conditions, privacy policies or practices of any third-party websites. In addition, ABB does not censor or edit the content of any third-party

та стороннім постачальникам послуг від будь-яких і всіх претензій, вимог, витрат, збитків, зобов'язань та збитків будь-якого виду та природи (включаючи, без обмежень, обгрунтовані плати адвокатам), що накладаються або понесені АБВ безпосередньо або опосередковано через використання Користувачем цього Сайту або Послуг, які знаходяться на цьому Сайті; порушення Користувачем будь-якого положення Умов використання чи політики або угод, які включені в цей документ; та / або порушення Користувачем будь-якого права третьої сторони, включаючи без обмежень будь-яке право інтелектуальної власності або інше майнове право. Зобов'язання щодо відшкодування за цим розділом зберігаються і після припинення або закінчення терміну дії Загальних положень та умов або використання Користувачем цього Сайту або Послуг, які знаходяться на Платформі та / або на цьому Сайті.

22. ВНЕСЕННЯ ЗМІН

Компанія АБВ залишає за собою право будь-коли виправляти або змінювати будь-яку частину цих Положень, публікуючи переглянуту версію Положень на Сайті. Зміни набирають чинності та будуть вважатися прийнятими Користувачем, коли Користувач вперше використовує Послуги після опублікування переглянутих Умов користування, і будуть застосовані у майбутньому щодо будь-якої діяльності, ініційованої після публікації. У випадку, якщо Користувач не погоджується з будь-якою такою зміною, єдиним та винятковим правом Користувача є припинення використання Послуг та закриття Облікового запису. Користувач погоджується, що АБВ не несе відповідальності перед Користувачем або будь-якою третьою стороною внаслідок будь-яких втрат, зазначених у будь-яких змінах або змінах цих Положень.

23. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ

Якщо АБВ не може виконувати Послуги, викладені в Умовах використання через фактори, що не контролюються, включаючи, але не обмежуючись дією форс-мажорних обставин, зміною закону або зміною політики санкцій, АБВ не несе жодної відповідальності перед Користувачем стосовно наданих послуг, передбачених цим Договором, в тому числі і на період, який співпадає з подією.

24. ПОСИЛАННЯ НА ВЕБ-САЙТИ ТРЕТІХ СТОРІН

Цей Сайт і Послуги, розміщені на цьому Сайті, можуть містити посилання на сторонні веб-сайти, які не належать або не контролюються компанією АБВ. Компанія АБВ не несе відповідальності за зміст, умови використання, політику конфіденційності чи практику будь-яких сторонніх веб-сайтів. Крім того, АБВ



| | |
|---|--|
| <p>websites. By using this Site or the Services found at this Site, you expressly release ABB from any and all liability arising from the User's use of any third-party website. Accordingly, ABB encourages the User to be aware when the User leaves this Site or the Services found at this Site and to review the terms and conditions, privacy policies and other governing documents of any other website that you may visit.</p> <p>CONTACT US If you have any questions relating to these Terms of Use, your rights and obligations arising from these Terms and/or your use of the Site and the Service, your Account or any other matter, please, contact agro@uccearing.com</p> | <p>не цензує та не змінює вміст будь-яких сторонніх веб-сайтів. Використовуючи цей Сайт або Послуги, які знаходяться на цьому Сайті, Ви звільняєте АБВ від будь-якої відповідальності, пов'язаної з використанням Користувачем будь-якого стороннього веб-сайту. Відповідно АБВ закликає Користувача, коли останній залишає цей Сайт або Послуги, що знаходяться на цьому Сайті, переглядати умови та положення, політику конфіденційності та інші керуючі документи будь-якого іншого веб-сайту, який Ви можете відвідати.</p> <p>КОНТАКТИ Якщо у вас є будь-які питання, пов'язані з цими Загальними положеннями та умовами використання, вашими правами та обов'язками, що впливають з цих Положень та / або використання сайту та послуг, вашого облікового запису або будь-якого іншого питання, будь ласка, зв'яжіться зі службою підтримки АБВ agro@uccearing.com.</p> |
|---|--|

Annex 1 the Terms of Use of AgroBrokBot (Offer)

TRANSACTION FEE SCHEDULE

Transaction fee is 0.20 USD per each metric ton of each Confirmed Trade

AgroBrokBot's details:

Platform Capital Ltd

Company Number – 96,632

USD: Account: 357025094889, IBAN CY28002001950000357025094870

EUR: Account: 357025094870, IBAN CY56002001950000357025094889

Bank of Cyprus, Bank's address P.O. Box 21472, 1599, Nicosia, Cyprus

SWIFT: BCYPCY2N

Додаток 1 до Загальних положень та умов користування AgroBrokBot (Договору-оферти)

ТАРИФНА СІТКА

**оплати транзакційного збору**

Транзакційний збір складає 0.20 USD за кожен метричну тону кожної Підтверженої Угоди.

Реквізити AgroBrokBot

Platform Capital Ltd

Company Number – 96,632

USD: Account: 357025094889, IBAN CY28002001950000357025094870

EUR: Account: 357025094870, IBAN CY56002001950000357025094889

Bank of Cyprus, Bank's address P.O. Box 21472, 1599, Nicosia, Cyprus

SWIFT: BCYPCY2N

Annex 2 the Terms of Use of AgroBrokBot (Offer)

Додаток 2 до Загальних положень та умов користування AgroBrokBot (Договору-оферти)

| DISCLAIMER AND NOTIFICATION ON RISKS Associated with Transactions with Instruments available at ABB's Platform (hereinafter referred to as "ABB Instruments") | ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО РИЗИКИ здійснення Транзакцій з Інструментами, які доступні на Платформі АБВ (надалі – «Інструменти АБВ») |
|--|--|
| <p>The results of trading and conclusion of transactions reached in the past periods cannot be a guarantee of income in future.</p> <p>Conducting Transactions with Instruments provides a wide range of opportunities, and allows Users who are prepared to take risks to receive high profits, but also bear a potentially high risk of loss. Therefore, before commencing trading, it is necessary to consider and take the decision on the choice of the appropriate investment strategy very carefully taking into account the available resources.</p> <p>This brief message does not disclose all risks associated with the trading of ABB Instruments. If you have additional questions, contact ABB's consultants.</p> <p>The purpose of this Disclaimer is to provide the general, but as far as possible more complete information about the risks that may arise in connection with the conclusion of Transactions on the Platform of ABB, as well as to warn about possible expenses (losses) during conducting Transactions with ABB Instruments, to a wide range of potential and actual Users.</p> | <p>Результати торгівлі і укладення угод, отримані в минулі періоди, не можуть бути гарантією отримання доходів у майбутньому.</p> <p>Здійснення Транзакцій з Інструментами відкриває широкі можливості, і дозволяє Користувачам, готовим піти на ризик, отримувати високий прибуток, але при цьому несе в собі потенційно високий рівень ризику отримання збитків. Тому перед початком торгівлі слід відповідально підійти до вирішення питання про вибір відповідної інвестиційної стратегії з урахуванням наявних ресурсів.</p> <p>Це коротке повідомлення не розкриває всіх ризиків, пов'язаних із здійсненням торгівлі Інструментами АБВ. У разі виникнення додаткових питань звертайтеся до консультантів АБВ.</p> <p>Мета цього Повідомлення — надати широкому колу потенційних і дійсних Користувачів загальну, але можливо більш повну інформацію про ризики, які можуть виникнути у зв'язку з укладенням угод на Платформі АБВ, а також попередити про можливі втрати (збитки) при здійсненні Транзакцій з Інструментами АБВ.</p> |

We draw your attention to the fact that because of the variety of situations that arise in the markets, the list of risks in this Disclaimer is not exhaustive and does not disclose information about all risks associated with the conclusion of Transactions and trade in ABB Instruments.

For the purposes of this Disclaimer, the risk in the course of Transactions with the Instruments is understood as the possibility of occurrence of an event that causes or may result in a loss of revenue of the User and/or or loss of assets and/or an increase of User's financial obligations.

This Disclaimer is not intended to force the User to abandon the Transactions with ABB Instruments, but is intended to help the User to understand and assess the risks associated with entering into transactions and trading Instruments on the ABB Platform and responsibly approaching the adoption of weighted commercial decisions.

Transaction on the ABB Platform are associated with an increased risk because, given the effect of the leverage, a relatively small change in price indices can have a significant effect on the state of the User's Account.

In the event that a situation arises on the market is unfavorable for a User's position in the market, there is a likelihood in a relatively short period of time that it will suffer a loss as a result of the request of other Users of the ABB Platform who have entered into agreements with such User, to execute confirmed Transactions.

In case of unfavorable price movements for the User, in some cases, the User's position may be compulsorily eliminated by ABB, which may lead to the risk of loss of profit, risk of loss of funds, and also the need for execution of transactions concluded by such User. The User will be responsible for any losses incurred in this case.

Due to the conditions prevailing in the market, it may become difficult or impossible to close the previously opened User's position at the desired price. The emergence of such a situation is possible, for example, in case of rapid change of prices.

The new order of the User aimed at limiting losses does not always in fact limit losses to a predetermined level, as in case of a rapid change in market prices, the price of the transaction may differ significantly from the price of such an application and in the worse direction.

Звертаємо Вашу увагу на те, що внаслідок різноманітності ситуацій, що виникають на ринках перелік ризиків в цьому Повідомленні не є вичерпним і не розкриває інформації про всі ризики, пов'язані з укладенням угод і торгівлею Інструментами АБВ.

Для цілей цього Повідомлення під ризиком при здійсненні Транзакцій з Інструментами розуміється можливість настання події, що спричиняє або може спричинити за собою недоотримання доходу Користувачем та/або втрати активів та/або збільшення фінансових зобов'язань Користувача.

Дане Повідомлення не має своєю метою змусити Користувача відмовитися від здійснення Транзакцій з Інструментами АБВ, а покликане допомогти Користувачу зрозуміти й оцінити ризики, пов'язані з укладанням угод та торгівлю Інструментами на Платформі АБВ та відповідально підійти до прийняття зважених комерційних рішень.

Транзакції на Платформі АБВ характеризуються підвищеним ступенем ризику, оскільки зважаючи на ефект кредитного плеча, порівняно невелика зміна цінних індексів може мати значний вплив на стан Облікового запису Користувача.

У разі якщо на ринку складається ситуація, несприятлива для зайнятої Користувачем на цьому ринку позиції, є ймовірність в порівняно короткий термін понести збиток в результаті пред'явлення іншими Користувачами Платформи АБВ, які уклали угоди з таким Користувачем, укладених Транзакцій до виконання.

При несприятливому для Користувача русі цін, у випадках, позиція Користувача може бути примусово ліквідована АБВ, що може призвести до реалізації ризику втрати прибутку, ризику втрати коштів, а також необхідність виконанням укладених таким Користувачем угод. Користувач буде відповідальний за будь-які втрати, що утворилися при цьому.

Внаслідок умов, що складаються на ринку, може стати важким чи неможливим закриття раніше відкритої Користувачем позиції за бажаною ним ціною. Виникнення подібної ситуації можливо, наприклад, при швидкій зміні цін.

Нова заявка Користувача, спрямована на обмеження збитків, не завжди по факту обмежує втрати до розрахованого заздалегідь рівня, так як при швидкій зміні цін на ринку, ціна виконання угоди може значно відрізнитися від ціни такої Заявки и в гіршу сторону.

Hereby the ABB informs you that ABB is not an intermediary, is not a broker or an agent or a person performing similar functions or providing similar services, the Users conclude agreements exclusively with each other and before the confirmation of the Transaction, the User is obligated to identify the other User as its counterpart under the agreement, and if necessary, to request additional documents or to conduct identification and verification in another way. Identification and verification of another User as a counterparty of the Transaction, its solvency, as well as acceptance of credit, financial and other risks for such User as counterparty under the Transaction, is the exclusive responsibility of the User.

The User is also advised that ABB does not guarantee income and does not provide any assurances regarding the proceeds from Transactions performed on the ABB Platform. The User decides to commit to transactions with ABB Instruments, and independently defines its' trading strategy.

Market transactions can cause financial losses, past experience does not trigger future financial performance. Any financial success of other Users does not guarantee receipt of the same results for the User.

In view of the abovementioned, the User should carefully consider whether there are risks referred to the ABB Instruments are acceptable to it, taking into account its commercial objectives and financial capacity.

The user understands that trading on the market is associated with high risks and is aware of the probability of significant losses from trading operations. Before proceeding to trading, it is recommended to conduct a thorough analysis of your financial situation. The User is aware that there is a risk of full loss of the deposit in the course of trading in the market, as well as the risk of higher financial obligations than the User has planned.

The User understands that, until the ABB message at www.ucclearing.com is posted that the trade in ABB Instruments will be carried out with clearing, the trade in ABB instruments will be carried out without clearing, i.e. without any collateral of User's obligations regarding both for the payment of the ABB Transaction fees and for

Цим АВВ повідомляє Вас про те, що АВВ не є компанією-посередником, не є брокером чи агентом або особою, що виконує подібні функції або надає подібні послуги, Користувачі укладають угоди виключно між собою та перед підтвердженням угоди зобов'язані Користувач повинен провести ідентифікацію іншого Користувача як свого контрагента по угоді, що укладається, а за необхідності запросити додаткові документи або провести ідентифікацію та верифікацію іншим способом. Ідентифікація та верифікація іншого Користувача як контрагента по угоді, його платоспроможності, а також прийняття кредитних, фінансових та інших ризиків по такому Користувачу як контрагенту по угоді, є виключною відповідальністю самого Користувача.

Також Користувач повідомляється про те, що АВВ не гарантує доходів і не дає будь-яких запевнень щодо доходів від Транзакцій, проведених на платформі АВВ. Користувач самостійно приймає рішення про вчинення на Транзакцій з Інструментами АВВ, а також самостійно визначає торгівельну стратегію.

Операції на ринку можуть спричинити фінансові втрати, минулий досвід не визначає фінансові результати в майбутньому. Будь-який фінансовий успіх інших осіб не гарантує отримання таких саме результатів для Користувача.

Враховуючи вищевикладене, Користувачу слід уважно розглянути питання про те, чи є ризики, що виникають при проведенні операцій з Інструментами АВВ, прийнятними для нього, з урахуванням його комерційних цілей і фінансових можливостей.

Користувач розуміє, що торгівля на ринку пов'язана з високими ризиками, і усвідомлює ймовірність досить значних збитків від торгових операцій. Перш ніж приступити до торгової діяльності, рекомендується провести ретельний аналіз свого фінансового становища. Користувач усвідомлює, що існує ризик втрати депозиту в повному обсязі в процесі проведення торговельних операцій на ринку, а також ризик виникнення більших фінансових зобов'язань, ніж заплановано Користувачем.

Користувач розуміє, що до моменту розміщення повідомлення АВВ на сайті www.ucclearing.com про те, що торгівля Інструментами АВВ буде здійснюватися з клірингом, торгівля фінансовими інструментами здійснюється без клірингу, тобто без забезпечення виконання учасниками торгів своїх зобов'язань як щодо

| | |
|---|---|
| <p>fulfilment of concluded Transactions (SWAP, CFD and other ABB Instruments) by the User's being participants of trades.</p> | <p>сплати комісії АВВ за транзакції так і щодо виконання укладених угод (свопів, CFD та інших Інструментів АВВ) Користувачами учасниками торгів.</p> |
| <p>The user understands that trading by Instruments until the moment of confirmation of the Transaction is anonymous.</p> | <p>Користувач розуміє, що торги інструментами до моменту підтвердження угоди є анонімними.</p> |
| <p>The User understands and agrees that it will know the other party to the Transaction upon the initial confirmation of the Transaction at the ABB Platform and may request the other Party of the agreement to provide any documents for identification and compliance in accordance with its internal policies and procedures. Further confirmation of the deal on the ABB Platform shall be made by the User exclusively after the User's acceptance the credit and legal risks to the other Party to the Transaction. Confirmation by the User of the deal on the ABB Platform is an unconditional and irrevocable confirmation of the User to be liable Party towards other User as a counterparty under the Transaction on the Instrument, the permanent parameters of which are posted on the site www.ucclearing.com, and the variables shall be specified in the User's order(s), which coincided with the data of the variables of the order(s) of another User.</p> | <p>Користувач розуміє та погоджується з тим, що він дізнається про другу сторону угоди після первинного підтвердження Транзакції на Платформі АВВ та може запросити другу сторону угоди надати будь-які документи для ідентифікації та проходження комплаєнсу відповідно до своїх внутрішніх політик і процедур. Подальше підтвердження угоди на Платформі АВВ здійснюється Користувачем виключно після повного прийняття Користувачем усіх кредитних та правових ризиків на іншу сторону Угоди. Підтвердження Користувачем угоди на Платформі АВВ є безумовним та безвідкличним підтвердженням Користувача бути зобов'язаною стороною по відношенню до іншого Користувача як контрагента по укладеній Угоді по Інструменту, постійні параметри якого розміщено на сайті www.ucclearing.com, а змінні параметри Інструменти визначаються у Заявці Користувача, яка співпала із даними змінних параметрів заявки іншого Користувача.</p> |
| <p>The User agrees that ABB is not liable for User's damages caused directly or indirectly by government restrictions, market rules, termination of auctions, military actions or other "force majeure" circumstances that are not subject to control by ABB.</p> | <p>Користувач згоден з тим, що АВВ не несе відповідальності за збитки Користувача, викликані безпосередньо або побічно обмеженнями з боку уряду, ринковими правилами, припиненням торгів, військовими діями або іншими «форс-мажорними» обставинами, які не підлядають контролю з боку АВВ.</p> |
| <p>The user has information about the potential additional risks associated with the work of electronic trading systems, as well as problems with the Internet connection, and problems with the work of Viber s.a.r.l. and all companies that ensure the proper operation of the Viber software, including, but not limited to, the termination of the Viber software operation or the prohibition or other impediments to the functioning of the public chat on which the ABB Platform was created.</p> | <p>Користувач володіє інформацією про можливі додаткові ризики, пов'язані з роботою електронних торговельних систем, а також проблемами зв'язку мережі Інтернет, та проблемами з роботою компанії Viber s.a.r.l. та усіх компаній, які забезпечують належне функціонування програмного забезпечення Viber, зокрема але не виключно припинення функціонування програмного забезпечення Viber або заборону або інші перешкоди в функціонуванні публічного чату, на якому створено Платформу АВВ.</p> |
| <p>The User bears all responsibility for the risks associated with the storage of access data (telephone, email, mobile device or personal computer, through which the User accesses the ABB Platform, one-time verification codes, logins and passwords, etc.) to its' Account and must prevent third parties from accessing access data and devices. Loss, expenses, damages and risks of the User related to the loss of their access data</p> | <p>Користувач несе всю відповідальність за ризики, пов'язані зі зберіганням даних доступу (телефон, ел. пошта, мобільний пристрій або персональний комп'ютер, за допомогою якого Користувач здійснює доступ до Платформи АВВ, одноразові коди-підтвердження, логіни і паролі тощо) до свого Облікового запису і зобов'язаний запобігти можливість доступу третіх осіб до даних доступу та</p> |

| | |
|--|---|
| <p>to its Account and the restoration of access to their Account, including, but not limited to the conclusion of Transactions on behalf of the User since the loss of its access data up to the time of blockage of its Account due to the loss of access data (in such transactions the User shall be fully liable under confirmed Transactions in the situation of loss of its access data). Any loss, expenses, damages and risks of the User related to the loss of its access data shall not impose obligations on ABB, except for providing new access data to the User from provided sufficient and clearly identify the User as the owner of the account.</p> | <p>пристроїв. Втрати, витрати, збитки і ризики Користувача, пов'язані з втратою своїх даних доступу до свого Облікового запису та відновленням доступу до свого Облікового запису, в тому числі, але не виключно від укладення угод від імені Користувача з моменту втрати ним своїх даних доступу до Облікового запису і до моменту відключення його Облікового запису АBB у зв'язку з втратою даних доступу (по таких угодах Користувач є зобов'язаною особою та несе повну відповідальність), не накладають зобов'язань на АBB, крім надання нових даних доступу Користувачу за умови достатньої і однозначної ідентифікації Користувача як власника цього рахунку</p> |
| <p>The User has read this Disclaimer, understood its content, assessed the acceptability of risks for its business, and the User's access to the ABB Platform means complete and unconditional consent to accept the risks described in this Disclaimer by using ABB Platform.</p> | <p>Користувач повністю прочитав це Повідомлення про ризики, зрозумів його зміст, оцінив прийнятність ризиків для своєї комерційної діяльності, отримання Користувачем доступу до Платформи АBB означає повну і беззаперечну згоду на прийняття ризиків, описаних у цьому Повідомленні шляхом використання Платформи АBB.</p> |